

Par ce site internet, les espérantistes de Wallonie vous présentent
leurs meilleurs vœux pour 2016 .

Bonne année 2016



Bonan novjaron 2016

Happy New Year 2016

Pour une plus grande
efficacité au service de la
langue internationale,
visitez aussi les sites des
autres associations
régionales du pays.

Ces sites sont
complémentaires.



APE

REPORTAGE sur l'année 2015

Les gestionnaires du site



Patrice Van De Velde - Hubert De Meyere

TABLE DES MATIÈRES VERSION 25/01/2016

RAPPORT (22 pages)

1. **Éditorial** (1 page) [Cliquer](#)
2. **Espéranto** (18 pages) [Cliquer](#)

EXPLICATIONS ET PHOTOS AGRANDIES (42 pages) [Cliquer](#)

ANNEXES :

- A1. Informations techniques (2 pages) [Cliquer](#)
- A2. Recommandations pour l'utilisation du rapport (1 page) [Cliquer](#)
- A3. Les règles de navigation (1 page) [Cliquer](#)
- A4. Mes motivations (1 page) [Cliquer](#)

RECOMMANDATIONS

Commencez par la lecture des informations techniques. (2 pages) [Cliquer](#)

Quatre activités ont fait l'objet d'un rapport très complet que l'on peut télécharger par simple clic sur le lien prévu.

Il s'agit des activités avec l'espéranto [en Chine](#), dans le sud de la France ([MES2015](#)) et en Catalogne ([ROSES](#)).

Je recommande spécialement les vidéos que j'ai eu l'occasion de faire lors du congrès en Chine : 14 vidéos chargées sur Youtube .

Elles sont accessibles par des liens des rapports sur le voyage en Chine. [Cliquer](#)

À titre d'exemples :

- *Toréador de Bizet, chanté en français par deux ténors chinois [Cliquer](#) 4Min45 de parfait bonheur.*
- **MERVEILLEUX YUNNAN** [Cliquer](#) pour découvrir en 8min06 ce que nous avons visité pendant deux semaines.

On peut télécharger ce reportage à partir de mon serveur www.hubertdemeyere.com/2016_APE_site_FR_VOEUX2016.pdf

[Home](#) [End](#)

1. Éditorial

Chers amis,



Après une longue trêve de fin d'année, je reprends le collier au service du site internet de l'APE.

Comme beaucoup d'entre vous le savent, chaque année je complète mes vœux à ma famille et à mes amis par un reportage sur l'année écoulée. Ce rapport est largement diffusé, car mon objectif est de créer et de renforcer une communauté familiale que j'étends aux amis et donc bien évidemment aux espérantistes de Wallonie, du pays et du monde entier.

Les nombreuses relations créées grâce à la langue internationale me permettent de poursuivre cet objectif avec une efficacité et une variété qu'il serait difficile, voire impossible de réaliser par d'autres moyens.

Cette année, j'ai innové dans la présentation du rapport en poussant plus loin les possibilités offertes par mon outil informatique de prédilection Powerpoint. La méthode mise au point permet une grande sélectivité dans le choix des pages à lire et tient compte du temps que le lecteur est prêt à consacrer à la lecture du document, en fonction de son degré de motivation et de ses centres d'intérêts. Je vous invite à prendre connaissance de cette méthodologie en lisant les informations techniques qui ont aussi un caractère pédagogique pour une bonne utilisation des outils de communication modernes.

De ce rapport, j'ai repris le chapitre consacré à l'Espéranto. Il relate et donne accès à des rapports assez détaillés des participations à des événements espérantistes de l'année 2015 que j'ai la grande chance de pouvoir faire avec mon épouse Michèle, mais aussi avec des amis espérantistes, et notamment des membres de notre club de Marcinelle.

Hubert De Meyere

[Retour à la table des matières](#)

2. Espéranto 2015

2.1 ACTIVITES CONTINUES : Le club de Marcinelle - APE

2.1



2.2 ACTIVITÉS ANNUELLES

2.2.1. MES 2015 LES ISSAMBRES (F) MEDIRERANEA ESPERANTA SEMAJNO

Du 7 au 14 mars 2015 LES ISSAMBRES Côte d'Azur France

1.



2.2.2. VOYAGE EN CHINE

Du 10 au 30 mai 2015 dans le cadre du 67^{ième} congrès de IFEF à Kunming (Province du Yunnan) (Fédération internationale des cheminots espérantistes)

2.



2.2.3. CONGRÈS UNIVERSEL de LILLE

Du 25 juillet au 1er août 2015 + avant et après congrès

3.



2.2.4. ROSES

23^{ième} INTERNACIA ESPERANTO-SEMAJNO DE LA KULTURO KAJ TURISMO Roses (Catalan) Rosas (Espagnol) du 3 au 10 octobre 2015

4.



2.2.5. SAARBRÜCKEN

14^{ième} NR (Novjara Renkontiĝo) du 27/12/2015 au 03/01/2016

5.



[Retour à la table des matières](#)

2. Menu Espéranto 2015



2.1 ACTIVITES CONTINUES Le club de Marcinelle

Chaque mardi matin, Michèle et Mireille préparent le programme. Hubert participe aux activités.

Cette année, nous avons organisé une tournante pour que chacun puisse s'exprimer. Chacun prépare un sujet et anime la discussion. La formule fonctionne très bien.

Après la pause café, thé, jus, gâteaux, biscuits, etc... Alain a accepté la mission de veiller sur le timing pour éviter « les dérapages et trop nombreuses digressions »

Nous avons parfois des invités qui viennent nous présenter des projets ou des amis qui nous font une visite de courtoisie.

Ci-dessus, notre groupe avec Thierry Saladin de Montpellier, qui est venu nous présenter une pétition en faveur de l'adoption de l'Espéranto comme 26^{ième} langue officielle de l'Union Européenne.

L'espéranto, langue officielle de l'Union Européenne, maintenant !

Pourquoi c'est important.

Les cours d'espéranto à Marcinelle ont lieu tous les mardis matins dans des locaux mis à disposition par la ville de Charleroi. Il s'agit du Centre Eugène Mascaux, à la rue des Champs à Marcinelle.

L'accès est très facile à partir du réseau autoroutier qui dessert Charleroi. Le site dispose d'un parking pour une quinzaine de voitures.



APE (Asocio Por Esperanto)

APE est l'association des espérantistes francophones de Belgique.

Jusque fin 2014, j'ai coordonné des actions au sein de APE : notre revue « Esperanto en Marche », notre site internet et occasionnellement des présentations illustrées en diaporama.

Les recherches pour pérenniser la fonction de coordonnateur et assurer une dynamique et un renouvellement des activités dans notre association n'a pas donné de grands résultats.

Nous espérons que le projet « Phénix » lancé par Valère Doumont dans le cadre des « Verdaj Skoltoj » donnera les résultats escomptés. Le conseil d'administration a approuvé un budget de 10 000EUR pour permettre à Valère de se consacrer à plein temps au projet pendant quatre mois.

Avec Patrice Van De Velde je continuerai à faire vivre le site en 2016.

Je mets régulièrement sur le site la rubrique « Au jour le jour »

Merci de bien vouloir visiter le site, donnez votre avis et proposer « du contenu »!

www.esperanto-wallonie.be

2.2 ESPERANTO : ACTIVITÉS ANNUELLES

Comme chaque année, nous avons participé à de nombreuses activités espérantistes. Elles nous apportent de grandes satisfactions, tant au niveau des voyages que de la rencontre d'anciens et de nouveaux amis.

Chaque activité est illustrée ici par quelques écrans.
Pour la plupart des activités, j'ai réalisé un reportage complet en espéranto.

Je mets ces reportages à la disposition de ceux qui en feront la demande.

Voir mon catalogue sur mon serveur
<http://www.hubertdemeyere.com/KATALOGO.pdf>
Merci de me contacter par courriel
hubert.demeyere@gmail.com

2.2 ESPERANTO : ACTIVITÉS ANNUELLES

2.2.1. Du 7 au 14 mars 2015 LES ISSAMBRES Côte d'Azur

MEDITERANEA ESPERANTO-SEMAJNO – 2014

Residence Val d'Esquière - Les Issambres - France - Côte d'Azur



Chaque année, nous participons à cette belle semaine sur la Côte d'Azur; cette année était notre septième participation. Dans le rapport, nous avons prévu un lien qui ouvre notre diaporama. L'originalité est de proposer « une galerie des visages » qui permet d'associer le nom au visage de la personne. C'est une aide précieuse pour se rappeler des personnes que l'on a rencontrées. Grâce à la contribution de quelques amis, j'ai pu compléter le tableau.

Kiel kutime, estis vere interese kaj bone funkciis:

- matene, instruado de la lingvo Eo en 4 klasoj per diversnivelaĵoj kursoj aŭ prelegoj,
- post tagmanĝo, libertempo,
- antaŭ vespermanĝo unuhora kurso,
- vespere prelegoj kaj amuzaĵoj.

Interalie estis ege interesa filmo pri vojaĝo tra Bolivio. Okazis ankaŭ krosado al "Saint Tropez" kun vizito de la urbeto.

Entute 96 partoprenantoj el kiuj 10 venis el Belgio. Notinda ke dum 2014 IFO en Jülich en Germanio inter Akeno kaj Kolonjo, venis 7 homoj el Flandrio, 2 el Valonio, kaj unu el Bruselo (parenteze estis alia aranĝo samtempe en Bitburg kun ankaŭ kelkaj Belgoj).

Por havi pliklaran ideon de la Esperanto-vivo ne nur en Belgio, sed ankaŭ en Europo, indus ĝin pliprofunde analizi.

Comme d'habitude, vraiment intéressant et joliment présenté :

- en matinée, enseignement de la langue espéranto en 4 classes avec différents niveaux de cours ou des conférences,
- après le repas de midi, temps libre,
- avant le repas du soir, une heure de cours
- le soir, conférences et divertissements.

Entre autres choses, un très intéressant reportage sur un voyage à travers la Bolivie. On a aussi fait une croisière à "Saint Tropez" avec une visite de la ville.

Un total de 96 participants, dont 10 venus de Belgique. A noter que lors de IFO en 2014 à Jülich, en Allemagne entre Aix-la-Chapelle et Cologne, il y avait 7 personnes venues de la Flandre, 2 de la Wallonie et une de Bruxelles. Il y avait un autre événement au même moment à Bitburg avec aussi quelques Belges.

Afin d'avoir une idée plus claire de la vie de l'esperanto non seulement en Belgique, mais aussi en Europe, il serait intéressant d'analyser plus profondément la participation de belges.

Pour un reportage complet (en espéranto)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_MES2015.pdf

Patienter un peu pendant le téléchargement des 139 pages.

Fotos : Michèle Villers Mise en page: Hubert De Meyere

MES2015 MEDIRERANEA ESPERANTA SEMAJNO

7a-14a de Marto 2015 LES ISSAMBRES Lazura Marbordo Francio

ENHAVO (versio V12 21a de aprilo 2015)

1. Teknikaj informoj [Alklaku](#)
2. Enkonduko kaj resumo [Alklaku](#)
3. Programo [Alklaku](#)
4. Niaj instruistoj, muzikistoj kaj libroservistoj [Alklaku](#)
5. Aliĝintoj [Alklaku](#)
Galerio de vizaĝoj [Alklaku](#)
6. Helpopeto [Alklaku](#)
7. Videoj [Alklaku](#)



Page de garde de notre rapport sur MES2015.

9. Ekskursoj [Alklaku](#)
 - 9.1. Saint Tropez [Alklaku](#)
 - 9.2. Abatejo Thoronet [Alklaku](#)
10. Kelkaj grupoj kaj paroj [Alklaku](#)
 - 10.1. Grupoj [Alklaku](#)
 - 10.2. Paroj [Alklaku](#)
11. Aliaj raportoj kaj dokumentoj [Alklaku](#)



Dum la adiaŭa vespero, oni dankis kaj honoris la prelegantojn kaj la organizantojn per donacetoj.

Dekstre, tri gravegaj virinoj : Christine Graissaguel kaj Monique Prezioso la ĉeforganizantoj kaj Simone kiu helpis dum la paŭzoj. Christine ankaŭ instruis pri la bazoj de Esperanto al la « veraj komencantoj ».

Maldekstre, tri gravaj viroj: la instruistoj. Rafael MATEOS instruis la « Komencant-parolantojn », Aleksandro MELNIKOV la « Progresant-parolantojn, kaj Fabrizio PENNACHIETTI gvidis « Analizojn kaj Diskutojn ».

PgDn

2.2 ESPERANTO : ACTIVITÉS ANNUELLES

2.2.2. VOYAGE EN CHINE du 10 au 30 mai 2015 dans le cadre du 67^{ième} congrès de IFEF à Kunming (Province du Yunnan) (Fédération internationale des cheminots espérantistes)



En 2013 nous avons découvert le congrès des cheminots espérantistes confié à la France et en 2014 c'était le tour de l'Italie. Cette année le congrès a eu lieu en Chine. Ci-dessus les photos prises à l'aéroport de Zaventem, avant et après l'envol vers Pekin. En 2016, VARNA en Bulgarie.

Des reportages bilingues (français et espéranto) sont disponibles sur mon serveur (Cliquez sur le lien)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_05_V3_CHINE_SYNTHESSES.pdf Synthèse du mois en Chine. (40 pages)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_05_V3_CHINE_PKIN.pdf La semaine à Pékin (42 pages)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_05_V7_IFEF67_KONGRESO.pdf Le congrès (129 pages)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_05_V4_IFEF67_POSTKONGRESO.pdf L'après-congrès (164 pages)

SPEKTAKLOJ - LES SPECTACLES



Merci à **WANG Minhao** qui m'a fourni les programmes en fichiers textes. Je les ai mis dans le reportage avec des liens vers les vidéos que j'ai chargées sur Youtube. Pour accéder au reportage, cliquer [en Chine](#)

Dankon al **WANG Minhao** kiu disponigis al mi la programojn per teksto-dosieroj. Mi metis ilin en la raporton kun ligiloj al la videoj kiujn mi aĉŝutis en Youtube.



[Retour à la table des matières](#)



<http://youtu.be/PNHeuUYk9P0>

(4:45Min)

Kanto de Matadoro

Kantas: La junaj instruistoj Gao Feng kaj Pu Jinfu PAK

Akompanas: La studentinoj de PAK , Danca Fakultato.

Ni aparte rekomendas ĉi tiu video kiu atestas de la kvalito de la spektakloj kiuj estis prezentitaj al la delegitoj kaj ankaŭ por ekstera publiko.

Estas la justa longo, kaj por ni francparolantoj, bone konata ĉar el "Carmen" fama opero de Bizet.

La tekstoj en la franca, kantitaj de ĉinoj, havas specialan guston.

Chant du Matador

Chantent: Les jeunes professeurs Gao Feng et Pu Jinfu PAK. **Accompagnent:** les étudiants de PAK, Faculté de Danse.

Nous recommandons particulièrement cette vidéos très représentative de la qualité des spectacles qui ont été présentés aux congressistes et à un public extérieur aux congrès.

Elle est de la juste longueur, et pour nous francophones, bien connue puisque issue de « Carmen » le célèbre opéra de Bizet.

Les textes en français, chantés par des chinois, ont une saveur spéciale.

MIRINDA YUNNAN - MERVEILLEUX YUNNAN

<http://youtu.be/JSzgEfsgYJQ> (8min06)

Kelkaj aŭdaj partoj estis forigitaj por konformiĝi kun kopirajtoj.

Quelques parties de la bande audio ont été supprimées pour respecter les droits d'auteur.

Les écrans sont sous-titrés en anglais et en espéranto.



Raportaĵo pri VOJAĜO EN CINIO

ekde la 10a ĝis la 30a de majo 2015
kadre de la 67a IFEF kongreso en
Kunming (Yunnan provinco)
(Internacia Federacio de Esperantistaj Fervojistoj)

Reportage au sujet d'un VOYAGE EN CHINE

du 10 au 30 mai 2015
dans le cadre du 67^{ième} congrès de IFEF à
Kunming (Province du Yunnan)
(Fédération internationale des cheminots espérantistes)

1. SINTEZOJ

2. PEKINO

Ekde la 10a ĝis la 15a
de majo 2015.



Grande Muro
Grande Muraille



Somera Palaco
Palais d'Été



Kongreso-Tempe
Esperanto-kongreso la landojn
laŭ la nova Silk Road

1. SYNTHÈSES

2. PÉKIN

Du 10 au 15 mai
2015.

3. IFEF KONGRESO

Ekde la 16a ĝis la 22a
de majo 2015.



Ĉieltemplo
Temple du ciel



Placo - Place
Tian'anmen



67a IFEF-kongreso
67ième Congrès IFEF

3. CONGRÈS IFEF

Du 16 au 22 mai
2015.

4. POST KONGRESO

Ekde la 23a ĝis la 27a
de majo 2015: naciaj
etnaj malplejmultoj.



4. APRÈS CONGRÈS

Du 23 au 27 mai
2015 : minorités
nationales ethniques.

5. PERSONA PROGRAMO.

Ekde la 28a ĝis la 29a
de majo 2015.

5. PROGRAMME PERSONNEL.

Du 28 au 29 mai
2015.

2.2 ESPERANTO : ACTIVITÉS ANNUELLES

2.2.3. CONGRÈS UNIVERSEL de LILLE du 25 juillet au 1^{er} août 2015



a) Généralités concernant les congrès universels

Le congrès mondial d'espéranto, Universala Kongreso de Esperanto ou tout simplement UK, est un congrès organisé chaque année et dont la langue de travail est l'espéranto. Selon les années, il rassemble entre 1 000 et 3 000 espéranto phones, mais à plusieurs occasions, la participation a dépassé le chiffre de 4 500 congressistes.

Lors de ces rassemblements, qui ont lieu pendant une semaine dans une ville différente chaque année, les participants viennent d'environ 50 à 80 pays différents. Le premier congrès mondial d'espéranto a eu lieu en août 1905 à Boulogne-sur-Mer et le centième a eu lieu en juillet 2015 à Lille.

<http://www.lve-esperanto.org/lille2015/fr/index.htm>

<http://www.lve-esperanto.org/lille2015/fr/index.htm>

Du 25 juillet au 1^{er} août 2015, la ville de Lille a accueilli le 100^e congrès mondial d'espéranto sur le thème « langues, arts et valeurs dans le dialogue interculturel ». Visitez le site bilingue dédié : lille2015.fr. Lisez l'entretien paru sur le [blog d'Assimil](#). Lisez le bilan paru sur le [blog CourleuxSansFrontières](#).

b) Nos participations

Dès que nous avons commencé à apprendre l'espéranto en septembre 2004, Marcel Delforge, nous a donné les renseignements utiles pour participer au congrès universel de Vilnius en juillet 2005. Nous avons tout de suite décidé d'y participer et nous avons profité de l'occasion pour faire un grand voyage dans les pays du nord de l'Europe : Belgique, Allemagne, Pologne, Lituanie, Lettonie, Estonie, Finlande, Suède, Danemark. En dehors du congrès, nous avons principalement logés dans des hôtels, mais aussi chez des espérantistes. Cette première expérience a été très positive et nous a permis de connaître le mouvement. Ce périple a fait l'objet d'une conférence en espéranto intitulée "5000 kilometroj sur la vojoj de ESPERANTO", (5000 kilomètres sur les chemins de l'espéranto). Nous l'avons présentée à plusieurs reprises en Belgique, en France et en Allemagne. Cliquer sur le lien pour accéder au diaporama présenté à Anvers en juin 2012.

http://www.hubertdemeyere.com/PRELEGO_ANTVERPENO_LIENS_PLUS.pdf

Nous avons encore participé aux UK de Florence (2006) et de Rotterdam (2007) et depuis lors, nous préférons participer à des activités plus modestes, mais moins coûteuses et plus conviviales.

Ces expériences nous ont permis de beaucoup progresser dans la maîtrise de la langue.



Au congrès de Lille nous avons participé à la journée inaugurale du dimanche 26 juillet 2015.

Avec notre club de Marcinelle (Charleroi), nous avons pris en charge des activités avant et après le congrès.

Avant le congrès, sous la guidance de **Marcel Delforge**, nous avons visité les fermes qui ont joué un rôle important dans la bataille de Waterloo.



Martine et Jeanne



Max et Martine

Le lendemain, nous avons visité le site du Bois du Cazier à Marcinelle. Lieu d'une importante catastrophe minière, **le Bois du Cazier** propose un parcours muséal complet consacré au charbon, au fer et au verre décliné en trois espaces : l'Espace 8 août 1956, le Musée de l'Industrie et le Musée du Verre.

Ont participé à ces visites : **les époux Arquillos** (Espagne, Malaga), **les époux Demouy Martine et Max** (France Périgieux), une amie Japonaise.

Les photos sont de Jeanne Draime



Angel et Marilo





Après le congrès, nous avons hébergé Rodica Todor (Roumanie) et les époux Jeannine et Christian de Wilde (Sud Ouest de la France). En soirée, un agréable repas a eu lieu chez nous selon la formule de l'auberge espagnole. 19 sympathisants de l'Eo se sont retrouvés sur notre terrasse le 02 août 2015.

Étaient aussi de la partie, Marianne Piette, membre de notre club de Marcinelle, et Claude Claude Ferrand du club de Hérouville en Normandie.

Ils se sont rencontrés en 2012 pendant la croisière sur le Danube organisée chaque année par Rodica Todor en Roumanie. Encore un couple qui a trouvé l'âme sœur grâce à l'espéranto. Ils vivent maintenant en Normandie.

La météo était très agréable comme en témoigne nos tenues estivales. Christian de Wilde nous a joué à l'harmonica son morceau favori « La Paloma ».



[Retour au Menu Espéranto](#)

2.2 ESPERANTO : ACTIVITÉS ANNUELLES

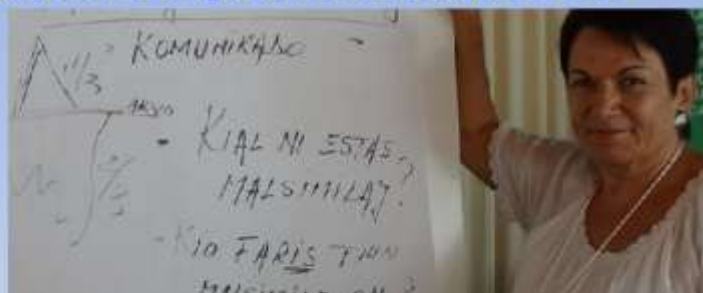
2.2.4. 23-a INTERNACIA ESPERANTO-SEMAJNO DE LA KULTURO KAJ TURISMO Roses (Katalune) Rosas (Hispane) du 3 au 10 octobre 2015

23-a INTERNACIA ESPERANTO-SEMAJNO DE LA KULTURO KAJ TURISMO Roses (Katalune) Rosas (Hispane) de la 3-a ĝis la 10-a de oktobro 2015

ENHAVO (versio V12 04/01/2016 ĜISDATIGITA)

RAPORTO (73 paĝoj)

1. Teknikaj informoj (1 paĝoj) [Akiakru](#)
2. Enkonduko (2 paĝoj) [Akiakru](#)
3. Taglibro (37 paĝoj) [Akiakru](#)
4. Aliĝintoj (2 paĝoj) [Akiakru](#)
5. Galerio de vizaĝoj (1 paĝoj) [Akiakru](#)
6. Sagaceco-ludo (2 paĝoj) [Akiakru](#)
7. Helpopeto (1 paĝoj) [Akiakru](#)
8. Videoj (1 paĝoj) [Akiakru](#)



Page de garde de notre reportage.

9. Kromaj grupoj kaj paĝoj (1 paĝoj) [Akiakru](#)
10. Pri Roses kaj la hotelo (2 paĝoj) [Akiakru](#)
11. Aliaj raportoj (3 paĝoj) [Akiakru](#)

PLUAT KLARIGOJ kaj **GRANDIGITAT BILDOT** (148 paĝoj)
[Akiakru](#)

La nun
tradicia
cremat en
jar-
dediĉita
keramikaj
tasetoj.



Dum la laboresioj, oni
diskutis la proponitan
temon en malgrandaj
grupoj.

Delegito de ĉio grupo
prezentis al la asembleo
sintezon de la grupo.

Por atingi konsenton, oni
uzis metodon proponitan
de **Dalia PILECKIENE**
(Litovio)

Redica Todor (Rumanio) proponis ege interesa temo : KOMUNIKADO



C'est devenu une tradition, nous passons la première semaine d'octobre en Catalogne, sur la côte méditerranéenne.

Nos amis catalans organisent leur « semaine internationale espéranto de la culture et du tourisme » pour la 23^{ème} année, et c'est notre septième participation.

Il y avait beaucoup de Belges et parmi eux, des groupes de Bruxelles (1), Flandre (5) et Wallonie (8), en tout 14 personnes dont certains débutants et des accompagnants non espérantistes.

Aussi beaucoup de Français, en raison de la proximité de l'Espagne.

Reportage complet (en espéranto et quelques explications en français)

http://www.hubertdemeyere.com/2015_ROSES.pdf Patientez pendant le téléchargement des 222 pages.

[Retour au Menu Espéranto](#)

2.2.5. SAARBRUCKEN 14 ième NR (Novjara Renkontiĝo) du 27/12/2015 au 03/01/2016



C'est notre première participation à NR mais Marcel Delforge et Valère Doumont ont déjà participé plusieurs fois.

Valère est une cheville ouvrière, car avec ses Verdaĵ Skoltoj, il a animé des activités pour les jeunes qui étaient nombreux : 70 parmi les 207 participants. C'était vraiment une organisation pour des familles.

Nous avons toujours le choix entre plusieurs activités qui fonctionnaient en parallèle. Michèle et moi avons suivi six séances de 90 minutes sur le bouddhiste. Intéressant pour la culture générale. En fait il s'agit d'une sagesse dont les bases existent aussi dans notre culture occidentale. Nous avons suivi deux conférences du professeur d'astronomie Amri Wandel, de l'université de Jérusalem : les découvertes d'Einstein et l'histoire de l'espéranto en Israël. Un reportage sur le pèlerinage de Saint Jacques de Compostel et de l'épopée cycliste de Rose et Cyril ont captivé notre attention.

Cliquer pour télécharger les photos et le texte du rapport de Liba et Floreal Gabalga

<http://www.hubertdemeyere.com/14a NR-2015.pdf>

photos

<http://www.hubertdemeyere.com/14a NR-2015.pdf>

texte



[Retour au Menu Espéranto](#)

PgDn

Rendez-vous en 2016 pour d'autres
activités en « Espérantie ».

Rendevuon pri aliaj esperantaj agadoj
en 2016.

[Retour au Menu Espéranto](#)

[Retour à la table des matières](#)

EXPLICATIONS PHOTOS AGRANDIES

Rappel : la touche **PgDn** (mis pour Page Down) permet de passer à la page suivante. On l'utilise pour la consultation en séquence d'une série de pages.

En cliquant sur la flèche  en bas d'écran, on retourne automatiquement d'où l'on vient, en général une photo.

Si la photo est utilisée à plusieurs endroits, il faut cliquer sur le lien proposé qui correspond à la série en cours de consultation.

Pour baliser les séries, j'ai mis le titre de la série suivi du mot DEBUT ou FIN. Entre ces balises on se peut se déplacer en utilisant la touche **PgDn** pour une consultation séquentielle mais je n'ai pas répété le sigle *PgDn* en bas de chaque écran.

2.2.3. CONGRÈS UNIVERSEL de LILLE du 25 juillet au 1^{er} août 2015



Jeanne, Monique et Mireille arrivent sur le parking à Braine l'Alleud pour le pique-nique.

Notre groupe devant la statue de Napoléon : Marcel, Michèle, Max, Hubert, Mireille, Marilo, la japonaise, Angel, Monique, Jeanne, Martine.



Une bonne bière après la visite de l'église de Braine l'Alleud qui abritait une impressionnante exposition illustrant les soins aux blessés de la bataille de Waterloo : amputations, trépanages,...plus proche de la boucherie que de la chirurgie. Et pourtant, ces traitements ont sauvé beaucoup de vies!



Une bonne bière après la visite de l'église de Braine l'Alleud qui abritait une impressionnante exposition illustrant les soins aux blessés de la bataille de Waterloo : amputations, trépanages,...plus proche de la boucherie que de la chirurgie. Et pourtant, ces traitements ont sauvé beaucoup de vies!



Monique prend connaissance du programme prévu par Marcel ainsi que de l'itinéraire.





Martine Demouy et Jeanne Draime.
C'est de l'eau?





Nous nous rencontrons régulièrement grâce à l'espéranto. Angel est le président des espérantistes d'Andalousie et après leur congrès à Ronda, ils nous ont pilotés dans leur ville de Malaga et aussi fait visiter quelques villages blancs. Avant le congrès ils ont logé chez nous, et après le congrès chez Martine Rysenaer à Gand.





Max et Martine ont fait honneur au piquenique préparé par Jeanne qui ne fait jamais les choses à moitié : pain, salade, riz, pommes de terre, tomates, brochettes, cuisses de poulet,...

La grimace de Martine fait penser que ce n'était pas bon, mais il n'en était rien!

Avec nos sandwiches nous avons l'air un peu minables, mais c'était très bon quand même!

NB : je vais avoir du mal pour traduire toutes ces phrases en néerlandais, anglais et espéranto!





Nederlands ◀
 English ◀
 Italiano ◀



Le Bois du Cazier

M A R C I N E L L E

Le site	Les musées	Les services	Les événements
 ▪ Carreau ▪ Lieux de mémoire ▪ Domaine boisé	 ▪ Musée de l'Industrie ▪ Espace 8 août 1956 ▪ Musée du Verre ▪ Ateliers	 ▪ Infos pratiques ▪ Groupes adultes ▪ Groupes (extra)scolaires ▪ Centre de documentation ▪ Location de salles ▪ Boutique ▪ Resto Le Saint-Charles	 ▪ Saint Valentin dans les Forges 14/02 ▪ Stages de forge ▪ Initiation au graff avec le "Kicks" festival (2 et 9/03)





Marianne Piette

Claude Ferrand

10/02/2015



La Paloma 2min33 Cliquez sur le lien pour voir et entendre la prestation de Christian de Wilde à Roses en accompagnement des chants du groupe catalan Montjuit.



Christian de Wilde nous a joué à l'harmonica son morceau favori. [LA PALOMA](#) 1.51Min
Cliquez pour voir et écouter sa prestation pendant MES2015. Attention la prise de vue est un peu étrange au début. Une camera n'est pas un appareil photo, donc pas de prise verticale!





Jeanine et Christian sont des amis espérantistes que nous avons rencontrés pendant la semaine en Catalogne en octobre 2009. Depuis lors nous nous rencontrons chaque année pendant les semaines en Catalogne et à Agay et ensuite aux Issambres dans le midi de la France. Nous avons logé plusieurs jours chez eux à Narosse, et il nous ont fait visiter leur région.

Le congrès de Lille était une bonne occasion pour les recevoir chez nous.

Ils sont tellement sympathiques que Monique et Francis ont tenu à les héberger également. Avec eux, il ont visité Chimay où ils ont dégusté la spécialité de l'endroit: l'escaveche. On les voit ici sur la place de Chimay.



Marcel Delforge et Rodica Todor.







Christian de Wilde nous a joué à l'harmonica son morceau favori « *La Paloma* ».





Mon épouse Michèle Villers fait des photos que je n'ai pas encore retrouvées. Heureusement, Jeanne m'a dépanné avec ses photos.



Le mari de Jeanne Draime, Robert Bouvy qui nous a quitté en décembre 2015, et Marcel Delforge.





Jeanne avec ses deux recrues pour l'espéranto : Monique et la petite nouvelle Myriame



2.2.4. SAARBRUCKEN 14 ième NR (Novjara Renkontiĝo) DEBUT
du 27/12/2015 au 03/01/2016



Saarbrücken



<https://fr.wikipedia.org/wiki/Sarrebruck>



L'apéritif du repas de la saint Silvestre.
A l'avant plan : Hubert, Liba, Floreal, à l'arrière plan l'organisateur Lu Wunsch.





Positionnement
sur la carte
d'Allemagne.

À la frontière
avec la France,
à 299km de
Bouffioulx.



Pour sa conférence destinée aux enfants, Amri a mis sur lui quelques symboles. Sujet : vie sur des planètes lointaines.



Thérèse, Michèle et Marcel.



31/12/2015



Les conférenciers remettent les attestations à ceux qui ont répondu aux questions dans le cadre de « L'université d'hiver » de l'académie des sciences de Saint Marin : Bernard-Regis Larue de Bruxelles (Les nano planètes), Danka Leyk de Pologne (L'amour), Prof. Amri Wandel de Jérusalem (La révolution d'Einstein et la vie sur des planètes éloignées).



Israelo — historio kaj pejzaĵoj

De la Biblio ĝis la UK en Tel Avivo

3000 jaroj kaj pliaj cent

Germanio 2015/16,
Amri Wandel



Conférence d'Amri Wandel

Israël – histoire et paysages de la Bible jusqu'au congrès universel de TelAviv. 3000 ans et cent de plus. En fait il s'agissait surtout d'une rétrospective de l'espéranto en Israel illustré par des photos tirées des participations de Amri qui est une cheville ouvrière depuis sa jeunesse : président de TEJO, délégué à UEA et président d'associations.

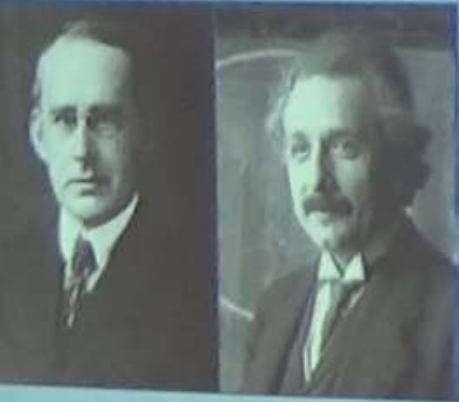




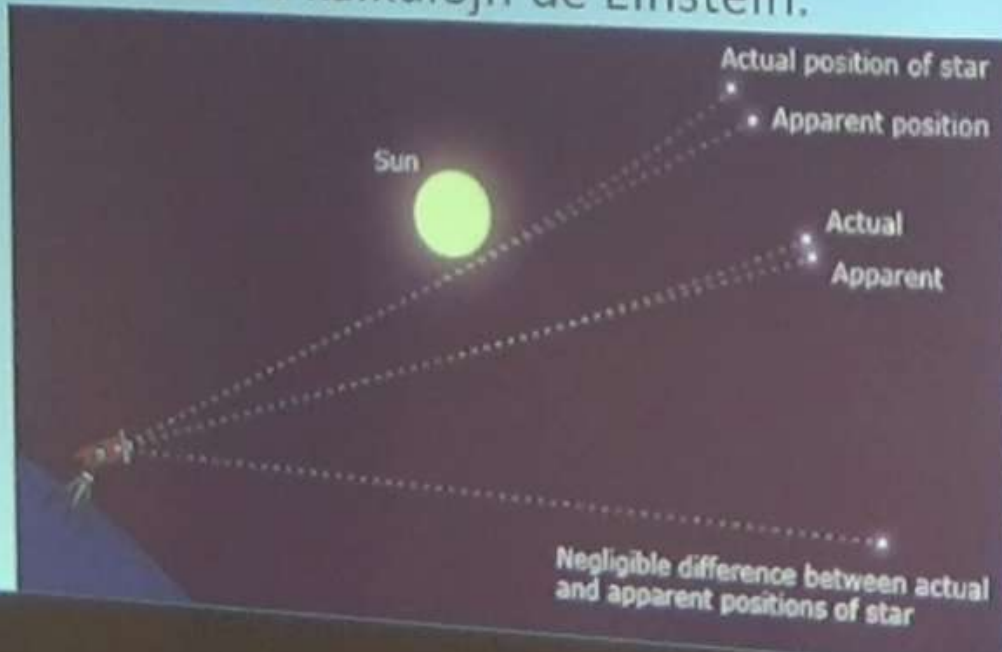
שביעסל יקרו!
בנה הרגע ס"מ
מסע של 360 ק"מ
אתה צריך להיות גאה
לזה נ'ק הסיום של
שביע ישראע



Pruvo de Ĝenerala Relativeco



La kurbigo de lumo apud la suno estis antaŭvidita de Einstein. Pruvita per la ekspedicio de Eddington, kiu dum sun- eklipso en 1919 konfirmis la kalkulojn de Einstein.



L'incurvation de la lumière près du soleil fut prédite par Einstein. Elle fut confirmée par l'expédition de Eddington, qui pendant l'éclipse solaire de 1919 a confirmé les calculs de Einstein.





Les enfants jouent le rôle des planètes autour du soleil.



2.2.4. SAARBRUCKEN 14 ième NR (Novjara Renkontiô) FIN
du 27/12/2015 au 03/01/2016



Bruno Robineau présente son livre : huit années autour du monde.



ANNEXES :

A1. Informations techniques

A1.1. POUR UNE LECTURE AGRÉABLE.

J'ai constaté que quand il y a beaucoup de pages, on risque de lasser le lecteur. C'est pourquoi j'ai prévu un système élaboré de liens, adapté au niveau d'intérêt du lecteur.

Celui qui s'intéresse uniquement à une synthèse des activités se contentera de lire la première page de chaque chapitre.

Cette page est une table de liens qui donne une vue générale du chapitre. Chaque lien ouvre des pages qui se composent de miniatures et de quelques textes.

En cliquant sur les miniatures on obtient l'image agrandie avec éventuellement des textes explicatifs. Cliquez sur la flèche de couleur rouge en bas de page pour revenir à la page d'où l'on vient.

En première lecture du document, on peut feuilleter en séquence toutes les pages en utilisant les touches du clavier (PgDn, PgUp, des flèches), un stylet ou le doigt.

Utilisez les informations (liens et/ou touches) du bas des pages pour gérer la pagination. Déplacez le pointeur (souris ou stylet) sur l'écran pour découvrir les liens.

On peut se faire une idée de plus en plus précise du contenu de ce rapport en lisant un nombre croissant de pages:

- 3 : couverture, table des matières, éditorial,
- 9 : idem + table des liens de chaque activité,
- entre 10 et 22 : idem + des pages avec miniatures,
- entre 23 et 64 en fonction du choix des images agrandies.

Hubert De Meyere

A1.2. TÉLÉCHARGEMENT DU RAPPORT

Cliquer sur le lien :

http://www.hubertdemeyere.com/VOEUX2016_FR.pdf

POUR GARANTIR UN ACCÈS À LA DERNIÈRE VERSION sur mon serveur, et non à la version qui a été stockée dans la mémoire cache de votre ordinateur lors de la première visite, copiez l'URL (adresse) ci-dessus dans le navigateur en ajoutant ? et une information qui rendra le fichier unique.

Par exemple la date du jour en format ?JJMAA.

http://www.hubertdemeyere.com/VOEUX2016_FR.pdf?150116



A1.3. UTILISATION DU CLAVIER

La touche de clavier **Home** permet à tout moment d'accéder au début du document.

La touche de clavier **End** permet à tout moment d'accéder à la fin du document où figurent tous les liens de retour.

La touche de clavier **PgDn** permet une consultation séquentielle.

Tous les claviers ne comportent pas ces touches, mais presque tous offrent des fonctions similaires; par exemple, plusieurs types de flèches, stylet ou doigt. Utiliser les fonctionnalités de votre système.

Pour gérer la navigation, utilisez les touches du clavier ou les informations en bas de page : liens ou signes.

Le signe **PgDn** indique que vous êtes dans une séquence de pages. Utilisez la touche **PgDn** pour traverser cette séquence.

POUR LE BON FONCTIONNEMENT DE LA PAGINATION, IL EST ESSENTIEL D'UTILISER CORRECTEMENT LES DEUX SORTES DE LIENS.

Les liens externes donnent accès à des pages sur internet.

Leur URL (adresse) est de type <http://...> et pour les faire fonctionner il faut quitter le mode plein écran. C'est le cas des liens vers les vidéos sur Youtube ou vers Wikipedia.

Les liens internes permettent de gérer les mouvements entre les pages du document.

Afin de synchroniser correctement la succession des pages il faut activer le mode « plein écran » pour normaliser la hauteur des pages.

RAPPELS

La touche ESC permet de quitter le mode plein écran.

Pour quitter une page, évitez d'utiliser le X qui vous ferait quitter l'application, mais utilisez les commandes du navigateur (EXPLORER, Firefox,...) ou les liens prévus.

En mode plein écrans, seuls les liens internes fonctionnent. Un clic sur un lien externe fait passer à la page suivante; pour corriger l'erreur de manipulation il suffit de remonter d'une page (touche PgUp).

Hors mode plein écran, les deux types de lien fonctionnent mais les mouvements entre les pages par les liens internes sont erronés.

UN PEU DE THÉORIE.

ORGANISATION DU DOCUMENT ET MODE D'EMPLOI

J'espère que les fonctionnalités prévues pour consulter le document sont suffisamment intuitives et compréhensibles pour un utilisateur « lambda ». Si nécessaire ou utile, lisez cette annexe.

LES HYPERLIENS

Les hyperliens ont changé fondamentalement la manière de lire des documents et la manière de les réaliser.

En effet, ils permettent d'interrompre la lecture d'une page en ouvrant une autre page qui généralement donne des informations explicatives en rapport avec le sujet. Après consultation de cette ou de ces pages, on peut revenir à la page de départ. Pour cela, les navigateurs ont prévu une fonction : le plus souvent une flèche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

LES DOCUMENTS ÉLECTRONIQUES MODERNES

Ils sont truffés de liens, et les pages appelées contiennent souvent également des liens de sorte qu'il faut « remonter » une cascade d'écrans pour revenir à l'écran de départ. En plus de la lourdeur du système, on risque fort de perdre le fil de ses idées.

C'est un peu comme si, dans une conversation, on faisait des digressions en cascade.

COMMENT ÉCHAPPER À LA « CASCADE DES REMONTÉES DANS L'ARBORESCENCE »?

On peut prévoir des liens dans les menus qui permettent de brancher directement vers un endroit prévu dans l'arborescence. Cela exige une programmation spécifique.

CE QUE NOUS AVONS FAIT.

En bas des écrans figurent des informations qui permettent à l'utilisateur de choisir sa destination.

[Retour à la table des matières](#)

[Home](#)

A2. Recommandations pour l'utilisation du rapport

Attention, cette année j'ai ajouté un lien sur beaucoup de photos!

IL Y A AUSSI DES VIDÉOS.

Je recommande de lire les règles de navigation; elles sont accessibles à partir de la table des matières.

Gardez ce courriel car il contient les liens qui donnent accès aux documents.

Grâce à ces liens, vous aurez toujours accès à la dernière version à condition de tenir compte des informations techniques en A1.

Les documents resteront disponibles en permanence sur mon serveur.

J'ai conservé le caractère multilingue, en adaptant le contenu au public visé.

Rien n'empêche de consulter dans plusieurs langues. Dans le texte du courriel reçu, cliquer sur le lien de la langue choisie .

Merci aussi de faire suivre le courriel dans les familles et aux amis, car je n'ai pas toutes les adresses.

Pour tout contact, veuillez noter mon adresse hubert.demeyere@gmail.com

Gros bisous et bonne lecture,

Hubert

A3. Règles de navigation

*En première lecture on peut traverser tout le document en utilisant uniquement la touche PgDn.
PgUp pour revenir en arrière.*

Sur chaque écran, on trouve clairement les possibilités qui s'offrent à l'utilisateur pour gérer sa navigation dans l'application :

- cliquer sur un hyperlien : texte (**cliquer**) ou image,*
- utiliser des touches PgUp, PgDn, ou cliquer dans la diapo ou utiliser les commandes classiques du navigateur Précédent/Suivant ou encore les grosses flèches directionnelles.*
- les touches Home et End permettent à tout moment de revenir au début ou à la fin du document,*
- pour un déplacement plus rapide, on peut utiliser la molette de la souris, et l'ascenseur.*

Éviter d'utiliser  qui provoquerait la sortie de l'application.

On a prévu quelques liens pour accéder à des documents sur des sites « internet » extérieurs à l'application.

Pour voyager dans ces écrans, utiliser les commandes classiques du navigateur Précédent/Suivant ou encore les grosses flèches directionnelles. Pour sortir de ces documents externes, cliquer sur 

Lire aussi les informations techniques en A1

Couleurs utilisées :

Hyperliens - Langue principale - Français – Néerlandais – Anglais - Espéranto

A4. Mes motivations

On me demande souvent quelles sont mes motivations pour faire un tel travail.

La réponse est très simple : plaisir et développement personnel.

Quelques exemples :

créer du nouveau, maintenir et développer mes capacités intellectuelles, apprendre de nouvelles choses, élargir le champ de mes relations, etc.

Pour un retraité, comme moi, c'est super!

La vie est tellement fugace et tout va si vite qu'il est bien utile de faire le point régulièrement, et de se donner les moyens de regarder en arrière, de se rappeler, d'évaluer.

Les ordinateurs, et les techniques photographiques modernes nous permettent de saisir au vol la vie qui passe, encore faut-il se donner le temps et les moyens de les exploiter.

Cette année j'ai continué le développement du site web

www.esperanto-wallonie.be

FIN

Encore bonne année
et
à l'année prochaine pour le reportage
sur 2016.



On trouve ci-dessous les liens qui permettent d'accéder directement à chaque niveau de l'arborescence des liens.
C'est le grand intérêt de la touche **End** du clavier ou de la commande End en bas d'écran.

[Informations techniques](#)

[Retour à l'éditorial](#)

[Retour au Menu Espéranto](#)

[Retour à la table des matières](#)

[Home](#)